

# **МАТЕРИАЛЫ ХХІІІ РЕСПУБЛИКАНСКОЙ СТУДЕНЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ «ЯЗЫК. ОБЩЕСТВО. МЕДИЦИНА»**

## **СОВРЕМЕННОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ПРОБЛЕМЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ РЕЧЕВОЙ КОММУНИКАЦИИ**

### **ЯЗЫКОВАЯ АДАПТАЦИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ**

**Абрамова А. Е., Малеева М. В., Щукина Е. В.**

Курский государственный медицинский университет  
г. Курск, Российская Федерация

Научный руководитель – к. мед. н., доцент Болдина Н. В.

Русский язык имеет большое значение в жизни каждого из нас. Широкое распространение он получил и в общении на международном уровне. В настоящее время большое количество студентов медицинских вузов – это иностранные студенты, чья жизнь не обходится без русского языка. Его роль возрастает во много раз, поскольку русский язык в данном контексте является неотъемлемой частью общения с пациентами [1].

Конечно же, иностранным студентам тяжело преодолеть языковой барьер, в некоторых случаях даже психологический барьер. Во многих странах люди убеждены, что русский язык непостижим, он кажется им сложным и трудным в изучении, возможно именно поэтому иностранным студентам психологически тяжело начать изучать «великий и могучий русский язык». В некоторых случаях происходит выработка негативных эмоций на чужой язык, в конкретном случае, на русский язык. Тогда остается один вопрос: как с этим бороться? Во-первых, необходимо сформировать минимальные речевые навыки, прежде чем перейти к обучению речевой деятельности на русском языке. Возможно, это будут дополнительные курсы по освоению русского языка. Необходимо автоматизировать речь на иностранном языке, в точности на русском, чтобы человек на бессознательном уровне выполнял профессиональные умения, поскольку все это является неотъемлемой частью коммуникации. Русский язык для иностранного студента, обучающегося в медицинском вузе, является частью будущей профессии, так как именно речь позволяет сформировать профессионализм в медицине. Во-вторых, разработка учебно-методических пособий на профильных кафедрах позволяет иностранным студентам медицинских вузов приобрести профессиональные

навыки и умения. Такой подход направлен на пошаговую деятельность студента и повышение эффективности языковой адаптации [2]. Однако не стоит забывать, что учебные пособия должны быть подобраны с учетом будущей профессии студента, чтобы все это было максимально полезно и интересно.

Язык будущей специальности должен начинаться с первых минут пребывания иностранных студентов в вузе для быстрой адаптации их в новой среде. Медицинская лексика и терминология с первых уроков позволяют студентам находиться в профессиональной среде, что непосредственно обогащает язык будущей профессии. Огромное значение отводится грамматике русского языка, поскольку именно грамматические конструкции позволяют студентам высказываться на чужом языке. Правильное построение предложений способствует быстрой коммуникации иностранных студентов [1].

Немало важную роль в изучении русского языка иностранными студентами медицинских вузов играет общение в форме диалогов, направленное на создание профессиональных коммуникаций. Такое взаимодействие формирует социально-ролевые отношения между студентами, это поможет взаимодействовать с пациентами на практике [2].

Особое внимание при изучении русского языка уделяется иллюстрациям, они наглядно демонстрируют какой-либо объем информации. Такой метод воздействия на студентов весьма оправдан, студенты самостоятельно пытаются построить определенный образ, направленный на воспроизведение коммуникативных единиц [1].

Несомненно, все студенты по мере изучения как русского языка, так и многих дисциплин, проходят контроль знаний. Это может быть и тестовые задания, и устный опрос, и письменная работа. Все задания направлены на укрепление навыков и умений, приобретенных во время изучения материала. Такой подход позволяет усилить профессиональную деятельность учащихся и правильно адаптироваться в условиях нового языка, русского языка.

#### Литература:

1. Фомина, Т. К. Лингвистическая адаптация в контексте профессиональной подготовки на русском языке (из опыта создания учебно-практического пособия для иностранных студентов-медиков) / Т. К. Фомина, О. Н. Алтухова, О. П. Игнатенко // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2016. – № 9 (63). – С. 210–212.
2. Гончаренко, Н. В. Развитие профессиональной устной речи у иностранных студентов медиков / Н. В. Гончаренко, О. П. Игнатенко, А. Н. Стаценко // Социосфера. – 2015. – № 1. – С. 62–66.